



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 December 2016Семьдесят первая сессия
Пункт 31 повестки дняРезолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
9 декабря 2016 года*[без передачи в главные комитеты (A/71/L.39 и Add.1)]*

71/130. Положение в Сирийской Арабской Республике

*Генеральная Ассамблея,**руководствуясь своей твердой приверженностью принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций,**вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики,**ссылаясь на свои резолюции 66/176 от 19 декабря 2011 года, 66/253 А от 16 февраля 2012 года, 66/253 В от 3 августа 2012 года, 67/183 от 20 декабря 2012 года, 67/262 от 15 мая 2013 года, 68/182 от 18 декабря 2013 года, 69/189 от 18 декабря 2014 года и 70/234 от 23 декабря 2015 года, а также резолюции Совета по правам человека S-16/1 от 29 апреля 2011 года¹, S-17/1 от 23 августа 2011 года¹, S-18/1 от 2 декабря 2011 года², 19/1 от 1 марта 2012 года³, 19/22 от 23 марта 2012 года³, S-19/1 от 1 июня 2012 года⁴, 20/22 от 6 июля 2012 года⁵, 22/24 от 22 марта 2013 года⁶, 23/1 от 29 мая 2013 года⁷, 23/26 от 14 июня 2013 года⁷, 24/22 от 27 сентября 2013 года⁸, 25/23 от 28 марта 2014 года⁹, 31/17 от 23 марта 2016 года¹⁰, 32/25 от 1 июля 2016 года¹¹, 33/23 от 30 сентября 2016 года¹² и S-25/1 от 21 октября 2016 года¹³,*

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава I.

² Там же, *Дополнение № 53В* и исправление (A/66/53/Add.2 и Corr.1), глава II.

³ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* и исправление (A/67/53 и Corr.1), глава III, раздел А.

⁴ Там же, глава V.

⁵ Там же, глава IV, раздел А.

⁶ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава IV, раздел А.

⁷ Там же, глава V, раздел А.

⁸ Там же, *Дополнение № 53А (A/68/53/Add.1)*, глава III.

⁹ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава IV, раздел А.

¹⁰ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава II.

¹¹ Там же, глава V, раздел А.

¹² Там же, *Дополнение № 53 А (A/71/53/Add.1)*, глава II.

¹³ Там же, *Дополнение № 53 В (A/71/53/Add.2)*, глава II.



ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 2042 (2012) от 14 апреля 2012 года, 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года, 2118 (2013) от 27 сентября 2013 года, 2139 (2014) от 22 февраля 2014 года, 2165 (2014) от 14 июля 2014 года, 2175 (2014) от 29 августа 2014 года, 2191 (2014) от 17 декабря 2014 года, 2209 (2015) от 6 марта 2015 года, 2235 (2015) от 7 августа 2015 года, 2254 (2015) от 18 декабря 2015 года, 2258 (2015) от 22 декабря 2015 года, 2268 (2016) от 26 февраля 2016 года, 2286 (2016) от 3 мая 2016 года и 2314 (2016) от 31 октября 2016 года и выражая негодование по поводу того, что эти резолюции не были выполнены в полном объеме,

напоминая о том, что по причине проявившегося среди населения недовольства ограничениями гражданских, политических, экономических и социальных прав в марте 2011 года в Дарья вспыхнули гражданские протесты, и отмечая, что чрезмерные и насильственные действия сирийских властей по подавлению гражданских акций протеста, переросшие позднее в прямой обстрел районов проживания гражданского населения, привели к эскалации вооруженного насилия и активизации деятельности экстремистских групп, включая так называемое ИГИЛ (известное также как ДАИШ),

выражая негодование по поводу эскалации насилия в Сирийской Арабской Республике, в частности в Алеппо, а также масштабных и постоянных нарушений международного гуманитарного права и нарушений и злоупотреблений в области международного права прав человека, включая нарушения и противоправные действия, связанные с неизбирательными убийствами и целенаправленными нападениями на гражданское население и гражданскую инфраструктуру, особенно в результате обстрелов и воздушных бомбардировок, применения химического оружия, как это подтвердил Совместный механизм по расследованию в своих заключениях, и других запрещенных видов оружия и использования осад и доведения гражданского населения до голодной смерти в качестве методов ведения войны, которые стали причиной огромных страданий и гибели людей, создания условий, способствующих распространению терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и привели к массовому отъезду сирийских беженцев,

напоминая о главной ответственности Сирийской Арабской Республики по защите своего населения и осуждая многочисленные случаи игнорирования целей и принципов Устава и нарушения международного гуманитарного права и международного права прав человека на всем протяжении конфликта в Сирийской Арабской Республике, напоминая также о необходимости того, чтобы все стороны конфликта полностью выполняли свои обязанности и обязательства в соответствии с международным правом, в частности в соответствии с Уставом, международным гуманитарным правом и международным правом прав человека, и выражая глубокую обеспокоенность по поводу невыполнения этих обязанностей и обязательств,

выражая тревогу в связи с невыполнением соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и постоянным несоблюдением норм международного гуманитарного права и международного права прав человека и выражая тревогу в связи с тем, что обязанность Совета Безопасности обеспечить принятие оперативных и действенных мер в очередной раз не была выполнена в отношении Сирийской Арабской Республики,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу дальнейшего ухудшения и без того тяжелой гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике и того факта, что в настоящее время более 13,5 миллиона человек в Сирийской Арабской Республике нуждаются в гуманитарной помощи, выражая серьезную обеспокоенность по поводу увеличения числа беженцев и внутренне перемещенных лиц в результате конфликта в Сирийской Арабской Республике, включая почти 6,3 миллиона человек, которые являются внутренне перемещенными лицами, в дополнение к полумиллиону палестинских беженцев, находящихся в Сирийской Арабской Республике, выражая самую серьезную обеспокоенность по поводу дестабилизирующего воздействия кризиса на регион, подчеркивая крайнюю безотлагательность поиска путей политического урегулирования и вновь выражая признательность за значительные и заслуживающие высокой оценки усилия, предпринятые странами региона, прежде всего Египтом, Ираком, Иорданией, Ливаном и Турцией, в целях размещения более 4,8 миллиона зарегистрированных беженцев, которые покинули Сирийскую Арабскую Республику из-за продолжающегося насилия,

выражая также серьезную обеспокоенность по поводу крайне бедственного положения гражданского населения, в частности 974 080 человек, которые не могут покинуть осажденные районы, а также тяжелейшего положения почти 3,9 миллиона человек в труднодоступных районах,

выражая решительное осуждение актов насилия, нападений и угроз в отношении раненых и больных, медицинского и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, а также в отношении его транспортных средств, оборудования и материалов, равно как и в отношении больниц и других медицинских объектов, и *выражая сожаление* в связи с такими действиями, а также выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких нападений для гражданского населения и системы здравоохранения Сирийской Арабской Республики,

будучи глубоко озабочена тем, что нападения на школы, школьников и учителей стали обычной практикой, которая чревата опасностью потерять целое поколение из-за того, что более 2 миллионов детей и подростков не посещают школу, а каждая третья школа повреждена, разрушена или захвачена,

будучи глубоко обеспокоена положением лиц, находящихся в уязвимой ситуации, включая женщин и детей, которые подвергаются дискриминации, сексуальному и гендерному насилию, похищениям, физическим надругательствам, посягательствам на их частную жизнь и произвольным арестам и задержаниям, выражая сожаление в связи со всеми нарушениями в отношении детей, включая вербовку и использование детей, и осуждая то, что сирийские власти и все другие стороны прибегают к насильственным исчезновениям, внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням и пыткам,

ссылаясь на доклад Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике от 11 августа 2016 года¹⁴, в котором повторяются важнейшие рекомендации, содержащие, в частности, обращенный ко всем сторонам призыв восстановить и укрепить

¹⁴ [A/HRC/33/55](#).

режим прекращения боевых действий, свести к минимуму число жертв среди гражданского населения и положить конец неизбирательным нападениям, предоставить быстрый, безопасный, непрерывный, беспрепятственный и безусловный доступ для оказания гуманитарной помощи и немедленно снять все осады,

будучи глубоко обеспокоена присутствием террористических организаций в Сирийской Арабской Республике и распространением насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, решительно осуждая все террористические нападения, нарушения прав человека и международного гуманитарного права, совершаемые так называемым ИГИЛ (известным также как ДАИШ), Фронтом «Ан-Нусра» и всеми другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с «Аль-Каидой» или ИГИЛ (известным также как ДАИШ), а также с другими террористическими группами, которые признал таковыми Совет Безопасности, и вновь призывая все стороны взять на себя обязательство положить конец террористическим актам, совершаемым такими организациями и лицами, подтверждая при этом, что терроризм во всех его формах представляет собой одну из наиболее серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые террористические акты, чем бы они ни были мотивированы и где бы, когда бы и кем бы они ни совершались, являются преступлениями и не имеют оправдания,

напоминая о важности принципов избирательности и соразмерности, которыми, в частности, предусматривается обязательство проводить в соответствии с международным гуманитарным правом различие между гражданским населением и комбатантами, запрещение неизбирательных нападений и обязательство делать все практически возможное, чтобы удостовериться в том, что в число целей, на которые планируется совершить нападение, не входят ни гражданские лица, ни гражданские объекты, ни объекты, подлежащие особой защите, и напоминая далее об обязательстве принимать все практически возможные меры предосторожности, с тем чтобы избежать и в любом случае свести к минимуму ущерб для гражданского населения и гражданских объектов, включая школы, объекты водоснабжения, медицинские учреждения как таковые и все другие объекты, необходимые для выживания гражданского населения,

будучи глубоко встревожена продолжающейся практикой отказа в доступе для доставки настоятельно необходимой чрезвычайной гуманитарной помощи, в особенности отказа в выдаче разрешений со стороны сирийского режима, а также постоянным отсутствием безопасности и отсутствием свободы передвижения и иными обстоятельствами, которые препятствуют доставке гуманитарной помощи и предметов снабжения, осуществляемой на основе оценок и обеспечиваемой по линии Организации Объединенных Наций, ее партнеров-исполнителей и других гуманитарных субъектов, в пункты назначения на территории Сирийской Арабской Республики, в том числе в осажденные и труднодоступные районы, и подчеркивая необходимость более тщательного учета гендерной проблематики в рамках всех гуманитарных усилий,

напоминая, что все сирийские стороны конфликта должны обеспечивать возможность для незамедлительной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, и подчеркивая, что произвольный отказ в гуманитарном доступе, из-за которого гражданские лица лишаются предметов и помощи, необходимых для их выживания, включая умышленное создание

препятствий для доставки предметов чрезвычайной помощи, таких как продовольственная помощь и жизненно важные предметы медицинского назначения, а также доведение людей до голодной смерти в качестве метода ведения войны могут представлять собой военные преступления,

подчеркивая необходимость положить конец безнаказанности за серьезные нарушения международного гуманитарного права и нарушения и злоупотребления в области международного права прав человека в Сирийской Арабской Республике, часть которых может представлять собой военные преступления или преступления против человечности, и вновь обращая внимание на необходимость привлечения всех виновных к ответственности,

обращая внимание на то, что в отсутствие политического урегулирования гуманитарная ситуация будет и далее ухудшаться, и вновь заявляя, что устойчивое урегулирование нынешнего кризиса в Сирийской Арабской Республике может быть обеспечено только на основе всеохватного и осуществляемого при ведущей роли самих сирийцев политического процесса, отвечающего законным чаяниям сирийского народа,

вновь заявляя о своей решимости искать пути и средства обеспечения защиты сирийского гражданского населения и лиц, которые перестали принимать участие в боевых действиях,

1. *требует* немедленного и полного прекращения всех нападений на гражданских лиц и гражданские объекты, необходимые для выживания гражданского населения, а также незамедлительного прекращения всех осад в Сирийской Арабской Республике, в том числе в Алеппо;

2. *требует также* немедленного прекращения боевых действий, о котором говорится в резолюции [2268 \(2016\)](#) Совета Безопасности, и предоставления Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, а также всем гуманитарным субъектам быстрого, безопасного, непрерывного, беспрепятственного и безусловного гуманитарного доступа на всей территории Сирийской Арабской Республики;

3. *требует далее*, чтобы все стороны сирийского конфликта незамедлительно выполнили свои обязанности и обязательства в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, в том числе в отношении всех осажденных или труднодоступных районов Сирийской Арабской Республики;

4. *требует*, чтобы все стороны предприняли все надлежащие шаги для защиты гражданских лиц и лиц, которые перестали принимать участие в боевых действиях, включая членов этнических, религиозных и конфессиональных общин, и подчеркивает в этой связи, что главная ответственность по защите своего населения лежит на сирийских властях;

5. *требует также*, чтобы все стороны конфликта полностью и незамедлительно выполнили все положения резолюций Совета Безопасности [2139 \(2014\)](#), [2165 \(2014\)](#), [2191 \(2014\)](#), [2199 \(2015\)](#) от 12 февраля 2015 года, [2209 \(2015\)](#), [2254 \(2015\)](#), [2258 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2286 \(2016\)](#);

6. *особо подчеркивает свое требование* обеспечить полное и незамедлительное выполнение резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности, в которой среди прочего было вновь заявлено, что устойчивое урегулирование нынешнего кризиса в Сирийской Арабской Республике может быть обеспечено

только на основе всеохватного и осуществляемого при ведущей роли самих сирийцев политического процесса, отвечающего законным чаяниям сирийского народа, в целях полного осуществления положений Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года, как это было одобрено Советом в резолюции 2118 (2013), в том числе посредством создания на условиях широкого участия переходного руководящего органа, в полной мере наделенного полномочиями исполнительной власти и сформированного на основе взаимного согласия и с учетом необходимости обеспечения преемственности в работе государственных учреждений;

7. *вновь заявляет о своей поддержке* заслуживающего доверия, всеохватного и внеконфессионального политического процесса, осуществляемого при ведущей роли самих сирийцев и содействии Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря в рамках его добрых услуг и усилий его Специального посланника по Сирии как можно скорее возобновить официальные переговоры между представителями сирийских властей и оппозиции под эгидой Организации Объединенных Наций на основе Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года и соответствующих резолюций Совета Безопасности в целях достижения долгосрочного политического урегулирования кризиса и настоятельно призывает представителей сирийских властей и оппозиции принять участие в этих переговорах на добросовестной основе;

8. *осуждает* насильственное перемещение населения, имеющее, по сообщениям, место в Сирийской Арабской Республике, и его вызывающее тревогу воздействие на демографический состав страны и призывает все соответствующие стороны незамедлительно прекратить все связанные с этим действия, включая действия, которые могут представлять собой преступления против человечности;

9. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечить привлечение виновных к ответственности за преступления, связанные с нарушениями международного права, в частности международного гуманитарного права и международного права прав человека, часть которых может представлять собой военные преступления или преступления против человечности, и совершенные в Сирийской Арабской Республике в период с марта 2011 года, в рамках надлежащего, справедливого и независимого расследования и судебного преследования на национальном или международном уровне, и подчеркивает необходимость предпринять практические шаги для достижения этой цели, с тем чтобы добиться правосудия для всех жертв и способствовать предотвращению нарушений в будущем;

10. *настоятельно призывает* Совет Безопасности продолжать исполнять свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности путем принятия дополнительных мер в целях урегулирования кризиса в Сирийской Арабской Республике, и в частности катастрофического гуманитарного кризиса, и обращает особое внимание в этой связи на статью 11 Устава Организации Объединенных Наций,

11. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о ходе осуществления требования о прекращении боевых действий в соответствии с пунктом 2 настоящей резолюции, о том, в какой степени все стороны сирийского конфликта, в частности сирийские власти, выполняют свои обязательства по

международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, и об успехах, достигнутых на пути к подлинному политическому переходному процессу, а также представить рекомендации о путях и средствах обеспечения защиты гражданских лиц в Сирийской Арабской Республике в течение 45 дней с даты принятия настоящей резолюции.

*58-е пленарное заседание,
9 декабря 2016 года*
